

22-06-2005

21

Elo Matsi

Zeldorvag Eesti OÜ

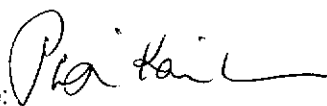
Majandusaasta aruanne 2004

22-06-2005

Majandusaasta aruanne

Ärinimi	Zeldorvag Eesti OÜ
Äriregistri kood	10903217
Aadress	Telliskivi 57D Tallinn 10412
Telefon	6 157 035
Fax	6 157 035
Elektronpost	zdv@zeldorvag.ee
Põhitegevusalad	vagunite rent vagunite jälgimine
Majandusaasta algus	1.1.2004
Majandusaasta lõpp	31.12.2004
Tegevdirektor	Aleksandr Oshotin
Audiitor	KPMG Estonia

Lisatud dokumendid	1. Audiitori järeldusotsus 2. Kasumi jaotamise ettepanek 3. Osanike nimekiri
---------------------------	--



22-06-2005

Sisukord:

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	10
Lisa 2. Maksunõuded ja -kohustused	12
Lisa 3. Materiaalne põhivara	12
Lisa 4. Kapitalirent	13
Lisa 5. Kasutusrent	13
Lisa 6. Tulevaste perioodide tulud	14
Lisa 7. Potentsiaalsed kohustused	14
Lisa 8. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	14
Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega	15
Juhatuse allkirjad 2004. majandusaasta aruandele	16
Audiitori järeldusotsus	17
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek	18
Zeldorvag Eesti OÜ osanike nimekiri	19



Tegevusaruanne

22-06-2005

Zeldorvag Eesti OÜ on asutatud 03.10.2002. aastal.

Zeldorvag Eesti OÜ põhitegevuseks aruandeaastal oli vagunit rent Soome.

2004. a. maikuus on renditud Hansa Leasing Russia AS-lt 25 kinnist vagunit, mis on antud pikaajalisele rendile Soome.

Aruandeperioodil on renditud Olette Teenused OÜ-lt 25 kinnist vagunit, mis on antud pikaajalisele allrendile Soome.

2003. a. aruandeperioodil renditi Hansa Leasing Russia AS-lt 25 kinnist vagunit, mis on omakorda antud pikaajalisele rendile Soome.

Kõik 75 vagunit on registreeritud Eesti Raudteeametis.

Zeldorvag OY rendib Zeldorvag Eesti OÜ valduses olevatele ja transpordiks kasutatavatele vagunitele raudteeharu Lappenrannas. Raudteeharu peab võimaldama 75 vaguni samaaegset seismist valvealusel territooriumil.

Aruandeperioodil sõlmiti Lappenranna raudteeharu rendileping Soome firmaga Optiroc OY AB. Optiroc OY maksab Zeldorvag Eesti OÜ-le igakuist renditasu.

Zeldorvag Eesti OÜ osakapital kuulub 100 % emafirmale Zeldorvag OY.

Aruandeperioodil oli Zeldorvag Eesti OÜ müügitulu 9 528 285 krooni.
Aruandeperioodi puhaskasum oli 4 839 773 krooni.

Juhatuse liikmetele ei ole makstud juhatuse liikme tasu.

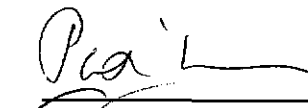
Aruandeperioodil arvestatud palkade kogusumma oli 190 598 krooni.

Osaühingus on kaks töötajat.

2005. aastal on plaanis teha Olette Teenused OÜ-lt renditud vagunitele remondi- ja hooldustöid.

Pertti Juhani Kaikkonen

juhatuse liige



28.2.2005

Timo Tapio Petäjä

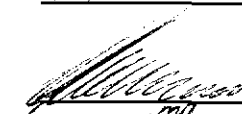
juhatuse liige



28.2.2005

Aleksandr Oshotin

juhatuse liige



28.2.2005

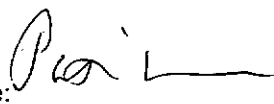
Erki Piirsalu

juhatuse liige



28.2.2005

Juhatus liige:



Raamatupidamise aastaaruanne

22 -06- 2005

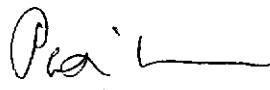
Juhatusdeklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab et:

- * raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- * raamatupidamise aastaaruanne kajastab Zeldorvag Eesti OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid õigesti ja õiglaselt;
- * kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- * Zeldorvag Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev.

Pertti Juhani Kaikkonen

juhatuse liige



28.2.2005

Timo Tapio Petäjä

juhatuse liige



28.2.2005

Aleksandr Oshotin

juhatuse liige



28.2.2005

Erki Piirsalu

juhatuse liige



28.2.2005

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

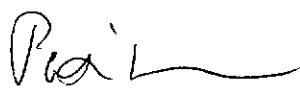
Date/kuupäev

14.02.2005

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

Juhatusdeklaratsioon



22 -06- 2005

Bilanss

VARAD	Lisa	31.12.2004	31.12.2003
(kroonides)			
Käibevara			
Raha ja pangakontod		1 434 781	3 151 922
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		678 038	591 321
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaettevõttele	9	1 327 252	1 814 880
Intressid	9	183 922	91 924
Kokku mitmesugused nõuded		1 511 174	1 906 804
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	0	516 363
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		44 650	19 582
Kokku ettemaksed		44 650	535 945
Käibevara kokku		3 668 643	6 185 992
Põhivara			
Materiaalne põhivara	3		
Masinad ja seadmed		19 660 378	8 464 581
Inventar		10 000	10 000
Akumuleeritud põhivara kulum		-725 277	-86 145
Kokku materiaalne põhivara		18 945 101	8 388 436
VARAD KOKKU		22 613 744	14 574 428

Initialed for identification purposes only

Aalkirjastandardit ja eristämiseksi

Date/kuupäev 16.03.2005

Signature/Alkiri _____

~~KING, JAMES~~

Juhatusel liige:

Paul

22-06-2005

Bilanss

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL (kroonides)	Lisa	31.12.2004	31.12.2003
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel aruandeperioodil	4	2 475 234	1 064 629
Tulevaste perioodide tulud		1 810 035	1 810 035
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		195 792	330 170
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõttele	9	0	339 388
Maksuvõlad	2	57 687	9 555
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		8 798	6 970
Lühiajalised kohustused kokku		4 547 546	3 560 747
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused	4	9 021 378	4 998 599
Tulevaste perioodide tulud	6	3 275 798	5 085 833
Pikaajalised kohustused kokku		12 297 176	10 084 432
Kohustused kokku		16 844 722	13 645 179
Omakapital			
Osakapital		40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital		4 000	0
Eelmiste perioodide kasum		885 249	0
Aruandeaasta kasum		4 839 773	889 249
Omakapital kokku		5 769 022	929 249

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	22 613 744	14 574 428
---------------------------------------	-------------------	-------------------

Juhatuse liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

22-06-2005

Kasumiaruanne
(kroonides)

	Lisa	2004	2003
Äritulud			
Müügitulu	8	9 528 285	6 100 271
Muud äritulud		129 238	212 725
Äritulud kokku		9 657 523	6 312 996

Ärikulud

Teenused		3 031 524	3 060 056
Mitmesugused tegevuskulud		1 553 080	1 679 314
Tööjõukulud			
Palgakulu		190 598	165 944
Sotsiaalmaksud		64 086	55 734
Kulum	3	639 132	86 145
Muud ärikulud		154 750	87 240
Ärikulud kokku		5 633 170	5 134 433

Ärikasum		4 024 353	1 178 563
-----------------	--	------------------	------------------

Finantstulud ja -kulud

Intressitulud	9	91 998	91 924
Intressikulud	4	-843 946	-114 508
Kasum valuutakursi muutustest		1 567 368	-266 730
Kokku finantstulud ja -kulud		815 420	-289 314

Aruandeaasta puhaskasum		4 839 773	889 249
--------------------------------	--	------------------	----------------

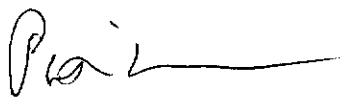
Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 16.03.2005

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn



22-06-2005

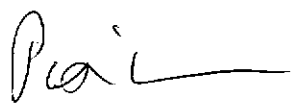
Rahavoogude aruanne (kaudsel meetodil)
(kroonides)

	Lisa	2004	2003
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		4 839 773	889 249
Põhivara kulum	3	639 132	86 145
Intressitulud	9	-91 998	-91 924
Valuutakursside mõju		-1 567 368	-532 193
Kokku		3 819 539	351 277
Korrigeeringud:			
Nõuded ostjatele		1 652 639 *	-591 321
Maksude ettemaksed	2	516 363	-516 363
Tulevaste perioodide kulud		-25 068	-19 582
Lühiajalised tulevaste perioodide tulud	6	0	1 810 035
Võlad hankijatele		-134 378	330 170
Mitmesugused võlad	9	-339 388	339 388
Maksuvõlad	2	2 063 376 **	9 555
Viitvõlad		1 828	6 970
Pikaajalised tulevaste perioodide tulud	6	-1 810 035	5 085 833
Makstud intressid			
Käibekapitali muutus kokku		1 925 337	6 454 685
Rahavood äritegevusest kokku		5 744 876	6 805 962
Rahavood investeerimisest			
Põhivara soetamine	3	0	-10 000
Antud laenu	9	-1 251 728	-2 408 166
Antud laenude laekumine		0	593 286
Rahavood investeerimisest kokku		-1 251 728	-1 824 880
Rahavood finantseerimisest			
Osakapitali sissemaks		0	40 000
Kapitalirendi tagasimaksed	4	-6 210 289	-1 869 160
Rahavood finantseerimisest kokku		-6 210 289	-1 829 160
Rahavood kokku		-1 717 141	3 151 922
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		3 151 922	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-1 717 141	3 151 922
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		1 434 781	3 151 922

* Elimineeritud nõuete ja laenukohustuste taasarvelduse mõju summas 1 739 356 krooni

** Elimineeritud kapitalirendi maksufaktooringu mõju summas 2 015 244 kr

Juhatuse liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kunapäev

16.03.2005

Signature/alkiri

KPMG, Tallinn

22-06-2005

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	osakapital	reservkapital	kasum	kokku
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	889 249	889 249
Osakapitali sissemaks	40 000	0	0	40 000
31.12.2003	40 000	0	889 249	929 249
Eelmiste perioodide kasum	0	0	-4 000	-4 000
Aruandeaasta kasum	0	0	4 839 773	4 839 773
Reservkapitali moodustamine	0	4 000	0	4 000
31.12.2004	40 000	4 000	5 725 022	5 769 022

Zeldorvag Eesti OÜ osakapitali suurus moodustas 31.12.2004. a. seisuga 40 000 krooni, mis jagunes üheks osaks nimiväärtusega 40 000 krooni.

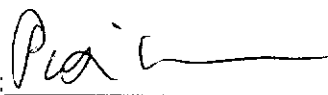
Initialled for identification purposes only

Alkijastatud identifitseerimiseks

Date/kunpäev 16.03.2005

Signature/alkiri 

KPMG, Tallinn



22-06-2005

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused**

Zeldorvag Eesti OÜ raamatupidamise aastaaruanne 2004. aasta kohta on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestus- ja aruandluse põhimõtetele, mille põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seaduses ning mida täiendavad EV Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Välisvaluutas varad ja kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2004 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Põhivara

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus on 10 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Inventari amortisatsiooniks on arvestatud 20% aastas, kasulik eluiga 5 aastat. Vagunite amortisatsiooniks on arvestatud 4% aastas, kasulik eluiga 25 aastat. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Tulud ja kulud

Tulud ja kulud on kirjendatud tekkepõhise arvestusprintsiibi alusel. Tulud kirjendatakse raamatupidamises siis kui müüdud toote või teenuse omandiõigus on üle läinud ostjale ja Zeldorvag Eesti OÜ-l on tekkinud summale nõudeõigus.

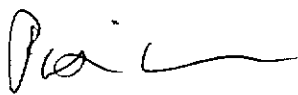
Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 24/76 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes,

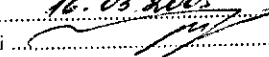
Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 16. 03. 2005

Signature/alkiri 

22-06-2005

sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisas 7.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

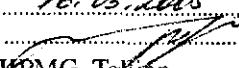
Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 16. 03. 2005

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn



Lisa 2. Maksunõuded ja -kohustused

22-06-2005

Maksuliik	31.12.2004		31.12.2003	
	nõue	kohustus	nõue	kohustus
Käibemaks	0	49 137	516 363	0
Üksikisiku tulumaks	0	3 107	0	3 799
Sotsiaalmaks	0	4 484	0	5 204
Erisoodustuse sotsiaalmaks	0	365	0	177
Erisoodustuse tulumaks	0	288	0	139
Töötuskindlustusemaks	0	204	0	236
Kohustuslik kogumispension	0	102	0	0
Kokku	0	57 687	516 363	9 555

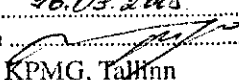
Lisa 3. Materiaalne põhivara

Põhivara grupp	Inventar
Soetusmaksumus	
Soetusmaksumus seisuga 31.12.03	10 000
Arvestatud kulum seisuga 31.12.03	1 500
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu	2 000
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.04	3 500
Jääkmaksumus	
Jääkmaksumus 31.12.2004	6 500

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 16.03.2005

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn

22-06-2005

Kapitalirendi korras soetatud põhivara

Põhivara grupp	Masinad ja seadmed
Soetusmaksumus	
Soetusmaksumus seisuga 31.12.03	8 464 581
Soetatud põhivara	11 195 797
Soetusmaksumus seisuga 31.12.04	19 660 378
Arvestatud kulum seisuga 31.12.03	84 645
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu	637 132
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.04	721 777
Jääkmaksumus	
Jääkmaksumus 31.12.2004	18 938 601

Lisa 4. Kapitalirent

Aruandeperioodil on sõlmitud uus kapitalirendi leping Zeldorvag Eesti OÜ ja Hansa Leasing Russia AS vahel 25 vaguni kasutamiseks viieks aastaks.

Alusvaluutaks on USD ja intressimäär liisinguperioodil 6 kuu libor pluss marginal 5,5%.
Aruandeperioodil on makstud osamakseid 6 210 289 krooni ja intresse 843 946 krooni.

2005. aastal makstavad liisingmaksed Hansa Leasing Russia AS-le on 1 064 629 krooni.

Kapitalirendi pikaajaline kohustus seisuga 31.detsember 2004 on 9 021 378 krooni.

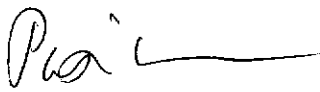
Lisa 5. Kasutusrent

Aruandeperioodil jätkus kasutusrendi leping Zeldorvag Eesti OÜ ja Olette Teenused OÜ vahel 25 vaguni rendile võtmiseks. Kasutusrendi leping kehtib kuni 30.04.2008. a.

2002. aastal sõlmitud kasutusrendi leping Zeldorvag Eesti OÜ ja Eurosib AS vahel 25 vaguni rentimiseks lõppes 31. mail 2004. a.

Kasutusrendimakseid on aruandeperioodi kasumiaruandes kajastatud summas 2 211 064 krooni.

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only
Allkiigastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev 16.03.2005
Signature/alkiri
KPMG, Tallinn

22-06-2005

Lisa 6. Tulevaste perioodide tulud

Zeldorvag Eesti OÜ ja Optiroc OY AB vahel on sõlmitud veolepingud 75 renditud vaguni kasutamiseks Soomes.

Optiroc OY AB tasub teenuste eest alates vagunite kasutusse saamise päevast kuni lepingu lõppemiseni.

Peale igakuise kasutustasu maksab rendilevõtja Zeldorvag Eesti OÜ-le ka vaguniteeninduse püsitasu summas 7600 USD vaguni kohta lepinguperioodil.

Püsitasu tasus Optiroc OY AB Zeldorvag Eesti OÜ-le pärast lepingu allkirjastamist kohe täies ulatuses. Aruandeperioodi tuludes kajastub püsitasu summas 1 810 035 krooni.

Kui vagun hävib või kaob kliendist mitteolenevatel põhjustel, on kliendil õigus saada vaguniteeninduse püsitasust tagasimakse, mis on arvutatud proportsionaalselt vastavuses järelejäänud lepinguperioodiga.

2005. aastal tuludesse kantav vaguniteeninduse püsitasu on bilansis kajastatud summas 1 810 035 krooni.

Järgnevatel aruandeperioodidel (2006-2008) on tuludesse kantav püsitasu 3 275 798 krooni.

Lisa 7. Potentsiaalsed kohustused

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2004 moodustas 4 839 773 krooni.

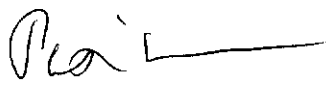
Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 161 545 krooni. Seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 3 678 228 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2005. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2004.

Lisa 8. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

Tegevusala	2004	2 003
Vagunite rent	7 264 858	4 690 429
Raudteeharu rent	141 602	0
Vagunite transport	269 506	0
Vaguniteeninduse püsitasu	1 810 035	1 395 732
Muu teenus	42 284	14 110
Kokku	9 528 285	6 100 271

Juhatusel liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev

16.05.2005

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

22-06-2005

Piirkond	2004	2003
Eesti	42 284	14 110
Soome	9 486 001	6 086 161
Kokku	9 528 285	6 100 271

Lisa 9. Tehingud seotud osapooltega

Zeldorvag Eesti OÜ on aruandeaastal sõlminud ostutehinguid alljärgnevates mahtudes:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost
Zeldorvag OY	emaettevõte	1 300 233

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte nõuete ja kohustuste saldod seotud osapooltega järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Lühiajaline osa
Nõuded		
Zeldorvag OY	emaettevõte	1 511 174

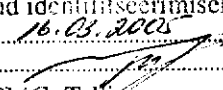
Aruandeaastal anti emaettevõttele laenu summas 1 251 728 krooni kaheks aastaks, laenuintressiga 5% aastas.

Nõude suurus emafirmale aruandeaasta lõpus on 1 511 174 krooni, sealhulgas intressitulu 183 922 krooni.

Initialled for identification purposes only

Altkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 16.03.2005

Signature/allkiri 

KPMG, Tallinn



KPMG Estonia AS
Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777
Internet www.kpmg.ee

-06- 2005

Audiitori järeldusotsus

Zeldorvag Eesti OÜ osanikele

Oleme auditeerinud Zeldorvag Eesti OÜ (edaspidi "ettevõte") 31. detsembril 2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 15. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 16. märts 2005.a.

KPMG: Andres Root
Partner

Vadim Dontshevski
Vanutatud audiitor

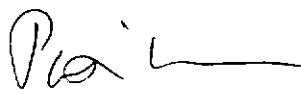
22-06-2005

Juhatusel allkirjad 2004. majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2004. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

Pertti Juhani Kaikkonen

juhatuse liige



28.2.2005

Timo Tapio Petäjä

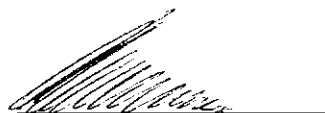
juhatuse liige



28.2.2005

Aleksandr Oshotin

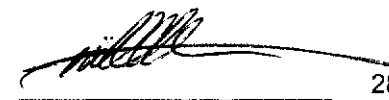
juhatuse liige



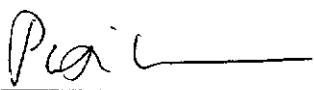
28.2.2005

Erki Piirsalu

juhatuse liige



28.2.2005



22-06-2005

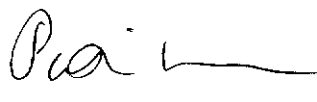
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

* eelmiste perioodide jaotamata kasum	885 249
* aruandeaasta kasum	4 839 773
* kokku jaotuskõlbulik kasum	5 725 022

Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku kasumit mitte jaotada.

Pertti Juhani Kaikkonen

juhatuse liige



28.2.2005

Timo Tapio Petäjä

juhatuse liige



28.2.2005

Aleksandr Oshotin

juhatuse liige



28.2.2005

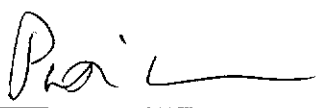
Erki Piirsalu

juhatuse liige



28.2.2005

Juhatus liige:



Zeldorvag Eesti OÜ osanike nimekiri

22-06-2005

Zeldorvag OY reg. nr. 757.941

 aadress Juvan teollisuuskatu 25, 02920 Espoo Finland

 osa nimiväärtus 40 000 krooni